

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 10 (1980)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Un partenaire sûr... SBS

LAUSANNE, place St-François 16  
Agences à Ouchy, Chailly, Montchoisi et Renens

Aigle, Gland, Montreux, Morges, Nyon, Renens, Rolle, La Tour-de-Peilz,  
Vevey, Villars, Yverdon



**Société de  
Banque Suisse**  
Schweizerischer  
Bankverein

CLARENS-MONTREUX

## Résidence Gambetta

(3<sup>e</sup> âge ou convalescence)

Studios et 2 pièces avec cuisinette, WC, douche ou bain.

Aide-soignante ou infirmière à disposition.

Meubles personnels et animal familier acceptés.

Régimes et service en chambre sans supplément.

Séjours de toutes durées. **Pension complète: Fr. 55.—.**

Autres arrangements de pension dès Fr. 25.— par jour.

Rue Gambetta 3, 1815 Clarens, tél. 021/62 52 46.

## SOCIÉTÉ ROMANDE POUR LA LUTTE CONTRE LES EFFETS DE LA SURDITÉ

**Son but:** renseigner et défendre les intérêts des durs d'ouïe de manière non lucrative

**Son action:** amicales des durs d'ouïe, revue «Aux écoutes», cours de lecture labiale, centrale d'appareils acoustiques dépositaires de la plupart des marques et modèles.

Conseils, essais, comparaisons, service après-vente gratuit, pas d'obligation d'achat, consultations sur rendez-vous.

Lausanne : rue Richard 9 (021) 22 81 91

Genève : rue de Rive 8 (022) 21 28 14

Neuchâtel : rue Saint-Honoré 2 (038) 24 10 20

Sion : avenue de la Gare 21 (027) 22 70 58

Fribourg : rue Saint-Pierre 26 (037) 22 36 73

# 21 jours

Pension complète

Coupon-réponse à renvoyer à  
Voyages Olivier Jan  
B.P. 422, 1211 Genève 1

Je suis intéressé par votre offre, veuillez m'envoyer le programme détaillé.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

# Canada

Hôtels 1<sup>re</sup> catégorie

**1 semaine Laurentides**

**1 semaine Cantons de l'Est**

**1 semaine Québec**

8 excursions en autocars de luxe, excursions pédestres, rencontres, soirées folkloriques, visites, conférences, etc., animateur pendant toute la durée du séjour.

**Départs prévus:** mars, avril, mai

**Prix spécial tout compris: Fr. 2250.—**  
(en avion de ligne)